

全译本

中华传世名著精品

孝经·忍经
劝忍百箴

双色图文珍藏版



〔唐〕李隆基注 〔元〕吴亮编 〔元〕许名奎著

青海人民出版社

【中华传世名著精品文库】

孝经·忍经
劝忍百箴

全译本

双色图文珍藏版

双色

【唐】李隆基注【元】吴亮编

【元】许名奎著

陈富元 译注

青海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孝经·忍经·劝忍百箴/陈富元译注. — 西宁: 青海人民出版社,
2003.12

(中华传世名著精品文库)

ISBN 7-225-02476-0

I. ①孝经... ②忍经... ③劝忍百箴 II. 陈... III. ①中国—
唐·元时代②孝经·忍经·劝忍百箴—注释③孝经·忍经·劝忍百箴—译
文 IV. I222.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 092531 号

中华传世名著精品文库

孝经·忍经·劝忍百箴

李 剑 刘道英 主编

总 策 划: 康 瑛

责任编辑: 康 瑛

技术设计: 古 蓉

责任校对: 陈富元

出 版: 青海人民出版社 (西宁市同仁路 10 号)

发 行: 邮政编码 810001 电话 6143426 (总编室)

发行部: (0971) 6143516 6123221

印 刷: 成都金龙印务有限责任公司

经 销: 新华书店

开 本: 850mm×1168mm 1/32

印 张: 168

字 数: 4180 千字

版 次: 2004 年 1 月第 1 版

印 次: 2004 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN 7-225-02476-0/I·461

全套定价: 220.00 元 (共 22 册)

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)



前言

中华民族博大精深的传统优秀文化蕴藏在浩瀚的古籍之中,它以极其强大的生命力流传至今,它是我们的祖先留给后世子孙的无比珍贵的精神财富,值得我们去了解和学习,并努力将它发扬光大。



中华传世名著精品文库

“孝顺”是中华民族的传统美德。被称为论“孝”著作的《孝经》,被儒家奉为经典,是“十三经”之一。在十三经中,一开始便以“经”命名的只有《孝经》,别的如《诗经》、《易经》、《书经》,本来只称《诗》、《书》、《易》,而“经”是以后儒家加上去的。关于《孝经》书名的来源说法不一,《汉书·艺文志》载:“夫孝,天之经,地之义,民之行也。举大者言,故曰孝经。”也有说:“孝经何为而作也?曰为阐发明王以孝治天下之大经大法而作也。孝经论孝,大抵在立身行道德教治上说,非徒为曾子言,益为天下后世之君王天下者言也。”可见,《孝经》中“孝”的含义深广,它不仅仅是我们今天所说的“孝顺老人”的“孝”,它还包含着大到治理国家、教化民众的大道理——即“孝道”,它是永恒不变的常理大法。《孝经》就是阐发“孝道”的古代文化典籍。

“忍”是中国哲学的一个范畴,儒、道、禅众家把“忍”推崇为一种极高尚的精神境界,并进一步把它社会化、生活化、普及



化,从而对塑造中国人的人格产生了很大的影响,中华民族也因此极具忍耐力和坚忍力。“忍让”也是自古以来的美德。元代成宗大德年间(1306年),杭州人吴亮汇集历代名人关于“忍”的言论和历史上有关“忍”的人事故事编成了《忍经》一书,共156条。元武宗年间(1310年),许名奎又写成《劝忍百箴》一书,共四卷,100条。许名奎也因此成了忍学的集大成者。《忍经》和《劝忍百箴》的内容涉及面很广,既有关于“忍”的理论、“忍”的方法、“忍”的作用、“忍”的要诀,又有关于“忍”的历史、“忍”的实践等,从整体上构成了以“忍”为中心的忍学体系。其中可读性强、趣味性浓的人事故事非常耐人寻味,读之获益匪浅。

但是,《孝经》、《忍经》和《劝忍百箴》词义古奥,尤其是《孝经》由于成书年代久远,一般读者,读之难求其解,或者很难准

确理解文句的意义。因此,为了让读者阅读方便,把《孝经》、《忍经》和《劝忍百箴》解译为现代汉语,值得注意的是书中内容良莠并存,希望读者阅读时一定要“去其糟粕,取其精华”,力求正确理解“孝”和“忍”,从而进一步弘扬我国优秀的民族文化传统。限于水平,时间仓促,书中疏漏和错误不可避免,希望读者朋友不吝指教。



译注者
2003年9月



目 录



中华传世名著精品文库

孝经序

孝经序	(1)
御注孝经序	(2)
孝经注疏序	(4)

孝 经

开宗明义章第一	(6)
天子章第二	(8)
诸侯章第三	(8)
卿大夫章第四	(10)
士章第五	(11)
庶人章第六	(12)



三才章第七	(12)	鸡肋不足以当尊拳	(43)
孝治章第八	(14)	唾面自干	(43)
圣治章第九	(15)	五世同居	(44)
经孝行章第十	(19)	九世同居	(45)
五刑章第十一	(21)	置怨结欢	(45)
广要道章第十二	(22)	鞍坏不加罪	(45)
广至德章第十三	(23)	万事之中,忍字为上	(46)
广扬名章第十四	(24)	盘碎,色不少吝	(47)
谏诤章第十五	(24)	不忍按	(47)
应感章第十六	(26)	逊以自免	(48)
侍君章第十七	(27)	盛德所容	(48)
丧亲章第十八	(28)	含垢匿瑕	(49)

忍经序

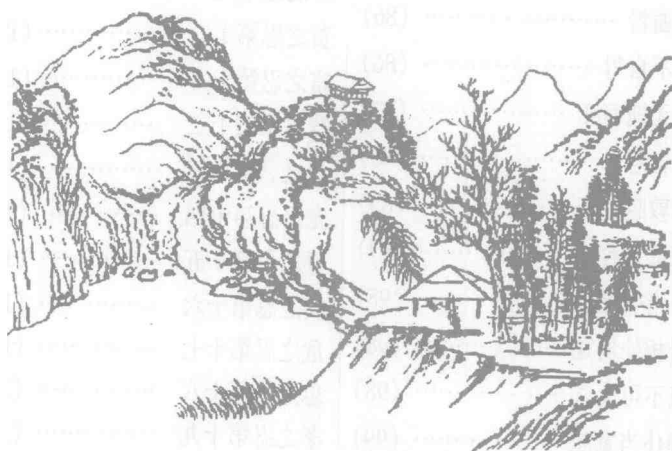
忍经序	(31)	未尝见喜怒	(49)
-----------	------	-------------	------

忍 经

细过掩匿	(38)	语侵不恨	(49)
醉饱之过 不过吐呕	(38)	释盗遗布	(50)
圯上取履	(39)	愍寒架桥	(51)
出胯下	(39)	射牛无怪	(51)
尿寒灰	(40)	代钱不言	(52)
诬金	(41)	认猪不争	(52)
诬裤	(42)	鼓琴不问	(53)
羹污朝衣	(42)	唯得忠恕	(53)
认马	(42)	益见忠直	(54)
		酒流满路	(54)
		不形于言	(55)
		未尝峻折	(56)
		非毁反己	(56)



辞和气平	(57)	骂殊自若	(66)
委曲弥缝	(57)	为同列斥	(67)
诋短逊谢	(58)	不发人过	(67)
直为受之	(59)	器量过人	(68)
服公有量	(59)	动心忍性	(69)
宽大有量	(60)	受之未尝行色	(69)
呵辱自隐	(61)	与物无竞	(70)
容物不校	(61)	忤逆不怒	(70)
德量过人	(62)	潜卷授之	(71)
众服公量	(63)	俾之自新	(71)
还居不迫直	(63)	未尝按黜一吏	(72)
持烛燃鬓	(64)	小过不怿	(72)
物成毁有时数	(64)	拔藩益地	(72)
骂如不闻	(65)	兄弟讼田,至于失败	(73)
佯为不闻	(66)	将愤忍过片时,心便清凉	(73)

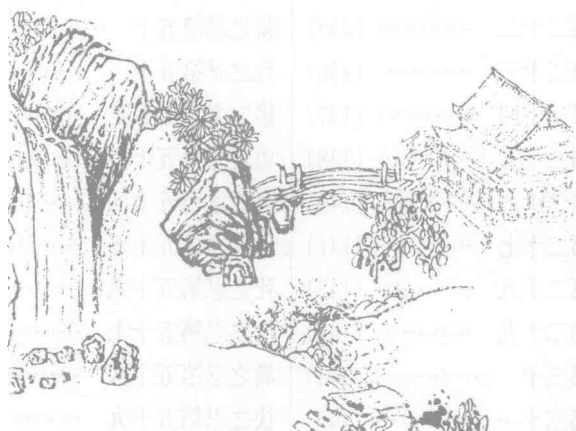




愤争损身,愤亦损财	(75)	事贵能忍耐	(99)
十一世未尝讼人于官	(76)	王龙舒劝诫	(100)
无疾言剧色	(76)		
子孙数世同居	(77)	劝忍百箴序	
愿得金带	(77)	序	(108)
恕可成德	(78)	序二	(110)
公诚有德	(78)		
所持一心	(79)	劝忍百箴	
人服雅量	(79)	言之忍第一	(112)
终不自明	(80)	气之忍第二	(113)
户曹长者	(81)	色之忍第三	(114)
逾年后杖	(82)	酒之忍第四	(116)
终不自辩	(83)	声之忍第五	(117)
自择所安	(83)	食之忍第六	(118)
称为善士	(84)	乐之忍第七	(119)
得金不认	(85)	权之忍第八	(120)
一言齟粉	(86)	势之忍第九	(121)
无人不自得	(86)	贫之忍第十	(122)
不若无愧而死	(87)	富之忍第十一	(123)
未尝含怒	(88)	贱之忍第十二	(124)
谢罪敦睦	(89)	贵之忍第十三	(125)
处家贵宽容	(97)	宠之忍第十四	(127)
忧患当明理顺受	(98)	辱之忍第十五	(128)
同居相处贵宽	(98)	安之忍第十六	(129)
亲戚不可失欢	(98)	危之忍第十七	(130)
待婢仆当宽恕	(99)	忠之忍第十八	(131)
		孝之忍第十九	(132)



仁之忍第二十	(133)	躁之忍第四十八	(167)
义之忍第二十一	(134)	虐之忍第四十九	(168)
礼之忍第二十二	(135)	骄之忍第五十	(169)
智之忍第二十三	(136)	矜之忍第五十一	(171)
信之忍第二十四	(137)	侈之忍第五十二	(172)
喜之忍第二十五	(138)	勇之忍第五十三	(174)
怒之忍第二十六	(140)	直之忍第五十四	(174)
疾之忍第二十七	(141)	急之忍第五十五	(175)
变之忍第二十八	(142)	死之忍第五十六	(176)
悔之忍第二十九	(143)	生之忍第五十七	(178)
谤之忍第三十	(144)	满之忍第五十八	(179)
誉之忍第三十一	(145)	快之忍第五十九	(180)
谄之忍第三十二	(147)	取之忍第六十	(181)
笑之忍第三十三	(148)	与之忍第六十一	(183)
妒之忍第三十四	(149)	乞之忍第六十二	(184)
忽之忍第三十五	(150)	求之忍第六十三	(185)
忤之忍第三十六	(152)	失之忍第六十四	(186)
仇之忍第三十七	(153)	利害之忍第六十五	(187)
争之忍第三十八	(155)	顽之忍第六十六	(189)
欺之忍第三十九	(156)	不平之忍第六十七	(190)
淫之忍第四十	(158)	不满之忍第六十八	(192)
惧之忍第四十一	(159)	听谗之忍第六十九	(193)
好之忍第四十二	(160)	无益之忍第七十	(194)
恶之忍第四十三	(161)	苛察之忍第七十一	(196)
劳之忍第四十四	(162)	屠杀之忍第七十二	(197)
苦之忍第四十五	(163)	祸福之忍第七十三	(199)
俭之忍第四十六	(164)	苟禄之忍第七十四	(201)
贪之忍第四十七	(165)	躁进之忍第七十五	(201)



特立之忍第七十六	(203)	为工之忍第八十九	(217)
勇退之忍第七十七	(204)	为商之忍第九十	(218)
挫折之忍第七十八	(205)	父子之忍第九十一	(220)
不遇之忍第七十九	(206)	兄弟之忍第九十二	(221)
才技之忍第八十	(207)	夫妇之忍第九十三	(222)
小节之忍第八十一	(208)	宾主之忍第九十四	(223)
随时之忍第八十二	(210)	奴婢之忍第九十五	(225)
背义之忍第八十三	(211)	交友之忍第九十六	(226)
事君之忍第八十四	(212)	年少之忍第九十七	(227)
事师之忍第八十五	(213)	将帅之忍第九十八	(228)
同寅之忍第八十六	(215)	宰相之忍第九十九	(229)
为士之忍第八十七	(216)	好学之忍第一百	(230)
为农之忍第八十八	(217)		



孝 经 序

朕闻上古，其风朴略。虽因心之孝已萌，而资敬之礼犹简。及乎仁义既有，亲誉益著。圣人知孝之可以教人也，故因严以教敬，因亲以教爱，于是以顺移忠之道昭矣，立身扬名之义彰矣。子曰：“吾志在春秋，行在孝经”，是知孝者德之本欤！经曰：“昔者明王之以孝理天下也，不敢遗小国之臣，而况于公侯伯子男乎。”朕常三复斯言，景行先哲，虽无德教加于百姓，庶几广爱形于四海。嗟乎！夫子没而微言绝，异端起而大义乖。



况泯绝于秦，得之者皆煨烬之末，滥觞于汉，传之者，皆糟粕之余。故鲁史春秋，学开五传，国风雅颂，分为四诗，去圣逾远，源流益别。近观孝经旧注，踳驳尤甚。至於迹相祖述，殆且百家，业擅专门，犹将十室，希升堂者，必自开户牖，攀逸驾者，必骋殊轨辙。是以道隐小成，言隐浮伪，且传以通经为义，义以必当为主，至当归一，精义无二，安得不翦其繁芜，而撮其枢要也。韦昭、王肃，先儒之领袖；虞翻、刘邵，抑又次焉。刘炫明安国之本，陆澄议康成之注。在理或当，何必求人？今故特举六家之异同，会五经之旨趣，约文敷畅，义则昭然，分注错经，理亦条贯，写之琬琰，庶有补于将来，且夫子谈经，志取垂训，虽五孝之用则别，而百行之源不殊。是以一章之中，凡有数句，一句之内，意有兼明，具载则文繁，略之又义阙，今存于疏，用广发挥。



御注孝经序

左散骑常侍兼丽正殿修国史上柱国武强县开国公臣元行冲奉敕撰

大唐受命百有四年，皇帝君临之十载也。赫矣皇业，康哉帝道，万方宅心，四隩来暨，握黄炎尧禹之契，钦日月星辰之序，提衡而运阴阳，法繇而张礼乐，车服必轨，声明偕度，所以振国容焉。仪宿赋班，详韬授律，所以清邦禁焉。配圆穹而比崇，匝环海而方大。无文咸秩，能事斯毕。惟德是经，惟刑之恤。笙鏞穆颂，鳞羽晖祲，申耕籍以劝农，饰胶庠而训胄。优劳庶绩，缉熙睿图，听政之余，从容文史，缙绅绎竹，岳仞铜龙之殿，舒向严枚，云骧金马之闕。或散志编述，或留情墳诰，以为孝者德之本，教之所由生。夫子谈经，文该旨贖。诸家所说，理藹词繁。

爰命近臣，畴咨儒学，搜章摘句，究本寻源，练康成安国之言，铨于肃韦昭之训，近贤新注，咸入讨论，分别异同，比量疏密，总编呈进，取正天心，每伺休闲，必亲披校，涤除氛荟，攀摭菁华，寸长无遗，片善必举，或削以存要，或足以圆文，其有义疑两存，理翳千古，常情所昧，玄鉴斯通，则独运神襟，躬垂笔削，发明幽远，剖析毫厘，目牛无全，示





掌非著，累叶坚滞，一朝冰释，乃敕宰臣曰，朕以孝经，德教之本也，自昔诠释，其徒寔繁，竟不能核其宗，明其奥，观斯芜漫，诚亦病诸。顷与侍臣，参详厥理，为之训注，冀阐微言，宜集学士儒官，金议可否，于是左散骑常侍崇文馆学士刘子玄、国子司业李元瓘，著作郎弘文馆学士胡皓，国子博士弘文馆学士司马贞，左拾遗太子侍读潘元祚，前赞善大夫鄂王侍读魏处凤，大学博士郑王侍读郤亨，大学博士陕



王侍读徐英哲，前千牛长史鄆王侍读郭谦光，国子助教郅王侍读范行恭，及诸学官等，并鸿都硕德，当代名儒，咸集庙堂，恭寻圣义，捧对吟咀，探幽反覆，至于再，至于三，动色相欢，昌言称美，曰，大义湮郁，垂七百年，皇上识洞玄枢，情融系表。革前儒必固之失，道先王至要之源，守章疏之常谈，谓穷涯涘，睹蓬瀛之奥理，方谕高深，伏请颁传，希新耳目。侍中安阳县男源乾曜，中书令河东县男张喜贞等奏曰，天文昭焕，洞合幽微，望即施行，伫光来叶。其序及疏，并委行冲修撰。制曰可。伏以经言简约，妙理精深，贵贱同珍，贤愚共习，故得上施黉塾，远被苍垠，至若象尼丘山，坏孔子宅，美曾参至孝之性，陈宜父述作之由，汉魏相沿，曾无异说，比经斟酌，略不为疑，凡诸发挥，序所作意，意既先见，今则不书，微臣朽老，猥职墳籀，思涂艰窒，才力昏无，宸光曲临，推谢理绝，睇大明而挹耀，顾宵烛而知惭，勉课庸音，式遵明制，敢题经首，永赞鸿徽云尔。



孝经注疏序



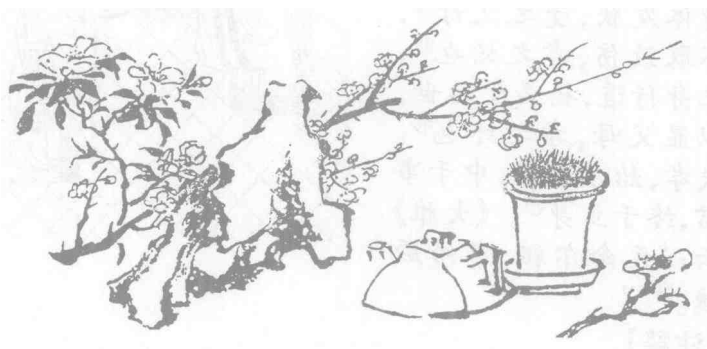
《孝经》者，百行之宗，五教之要。自昔孔子述作，垂范将来，奥旨微言，已备解乎《注疏》。尚以辞高旨远，后学难尽讨论。今特翦截元疏，旁引诸书，分义错经，会合归趣，一依讲说，次第解释，号之为讲义也。

翰林侍讲学士朝请大夫守国子祭酒上柱国赐紫金鱼袋臣邢昺等奉敕校定注疏 成都府学主乡贡傅注奉右撰

夫《孝经》者，孔子之所述作也。述作之旨者，昔圣人蕴大圣德，生不偶时，适值周室衰微，王纲失坠，君臣僭乱，礼乐崩颓。居上位者赏罚不行，居下位者褒贬无作。孔子遂乃定礼、乐，删《诗》、《书》，赞《易》道，以明道德仁义之源；修《春秋》，以正君臣父子之法。又虑虽知其法，未知其行，遂说《孝经》十八章，以明君臣父子之行所寄。知其法者修其行，知其行者谨其法。故《孝经纬》曰：“孔子云：‘欲观我褒贬诸侯之志，在《春



秋》；崇人伦之行，在《孝经》。”是知《孝经》虽居六籍之外，乃与《春秋》为表矣。先儒或云“夫子为曾参所说”，此未尽其指归也。盖曾子在七十弟子中，孝行最著，孔子乃假立曾子为请益问答之人，以广明孝道。既说之后，乃属与曾子。洎遭暴秦焚书，并为煨烬。汉膺天命，复阐微言。《孝经》河间颜芝所藏，因始传之于世。自西汉及魏，历晋、宋、齐、梁，注解之者迨及百家。至有唐之初，虽备存秘府，而简编多有残缺，传行者唯孔安国、郑康成两家之注，并有梁博士皇侃《义疏》，播于国序。然辞多纰缪，理昧精研。至唐玄宗朝，乃诏群儒学官，俾其集议。是以刘子玄辨郑注有十谬七惑，司马坚斥孔注多鄙俚不经。其余诸家注解，皆荣华其言，妄生穿凿。明皇遂于先儒注中，采摭菁英，芟去烦乱，撮其义理允当者，用为注解。至天宝二年注成，颁行天下，仍自八分御札，勒于石碑，即今京兆石台《孝经》是也。





孝 经

开宗明义章^①第一

【原文】

仲尼居^②，曾子侍^③，子曰：“先王有至德要道^④，以顺天下^⑤，民用和睦，上下无怨^⑥，汝知之乎^⑦？”曾子避席曰^⑧：“参不敏^⑨，何足以知之^⑩。”子曰：“夫孝，德之本也^⑪，教之所由生也^⑫。复坐，吾语汝^⑬。身体发肤，受之父母^⑭，不敢毁伤，孝之始也^⑮，立身行道，扬名于后世，以显父母，孝之终也^⑯。夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身^⑰。《大雅》云：‘无念尔祖，聿修厥德。’^⑱”



【注释】

①本章是全书的总纲，开篇明示孝道的主旨，阐明天子、诸侯、卿大夫、士人、庶人等五类孝道的要义。开宗明义：开，即开篇；宗，宗旨，亦即主旨；明，明示、阐明；